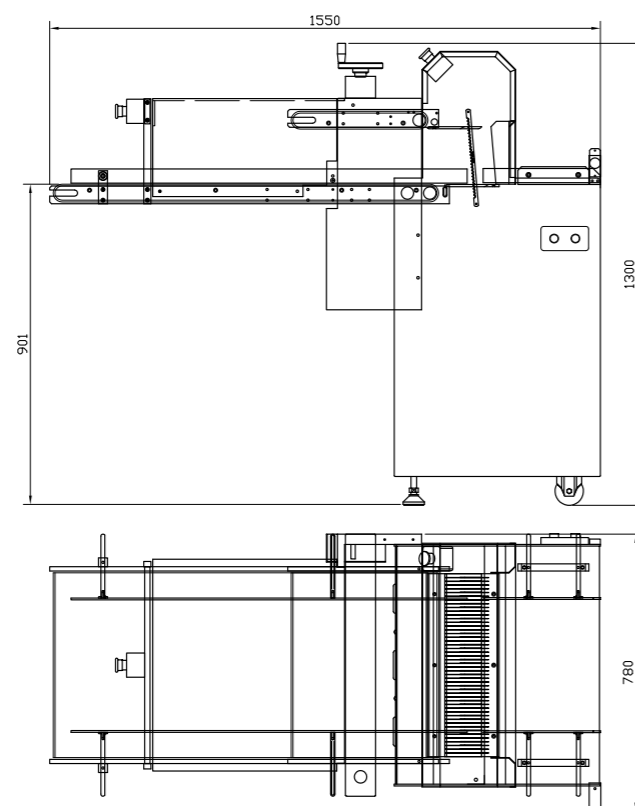


## Mod. 150 N

Cutting



- Le caratteristiche e le notizie tecniche sono indicative e non impegnative, la Ditta Gasparin si riserva di apportare modifiche in qualsiasi momento e senza alcun preavviso.
- Las características y especificaciones técnicas son indicativas y no vinculantes. La firma Gasparin se reserva el derecho de aportar modificaciones en cualquier momento sin preaviso alguno.
- All technical features and data are purely indicative and not binding. Gasparin reserves the right to modify its products without warning in any moment.
- Les caractéristiques et les notices techniques sont fournies à titre indicatif et ne sont pas contraignantes. La société Gasparin se réserve le droit d'apporter toutes les modifications jugées utiles à tout moment et sans préavis aucun.
- Характеристики и технические данные являются ориентировочными и необязывающими. Компания Gasparin оставляет за собой право вносить в них изменения в любой момент и без предупреждения.
- Brevetti Gasparin srl هي إرشادية وغير ملزمة، شركة تحتفظ بحقوقها بإلحاق تعديلات في أي وقت Gasparin srl بدون أي إخطار.



**BREVETTI gasparin**

**BREVETTI GASPARIN SRL**  
via 1° maggio, 19 - 36035 Marano Vicentino - Vicenza - Italy  
T. +39 0445 560065 - F. +39 0445 622484  
info@gasparin.it - www.gasparin.it

**BREVETTI**  
**gasparin**

Slicing and packaging systems for the baking industry.

## Mod. 150 N



- TAGLIERINA A LAME ALTERNATIVE
- RECIPROCATING BLADES SLICER
- TRANCHEUSE À LAMES À MOUVEMENT ALTERNATIF

- CORTADORA DE CUCHILLAS ALTERNATIVAS
- ХЛЕБОРЕЗАТЕЛЬНАЯ МАШИНА  
С НОЖАМИ ПЕРЕМЕННОГО ДЕЙСТВИЯ
- قطاعة ذات شفرات الصناعية



## > Mod. 150 N



> IT.

Taglierina a lame alternative.

1. Atta al taglio dei prodotti a medie velocità
2. Testata di taglio a lama alternative montate su una coppia di telai rinforzati per il taglio multiplo.
3. Passo lame a scelta, minimo 5 mm.
4. Nastri di carico in entrata: superiore, con altezza regolabile, atto a spingere il prodotto verso le lame ed inferiore con spondine di guida registrabili.
5. Velocità di avanzamento nastri regolabile tramite motoriduttore.
6. Piano fisso in uscita con fotocellula presenza prodotto.
7. Struttura portante in robusto acciaio verniciato.

Optional

8. Oliatura pneumatica lame.
9. Nastro uscita.
10. Abbinamento con apri sacchetto manuale.
11. Versione Inox.



> EN.

Reciprocating blades slicer.

1. Suited for slicing products at medium speed.
2. Cutting head with reciprocating blades mounted on a couple of reinforced frames for the multiple cutting.
3. Blade thickness on request, minimum 5 mm.
4. Entry loading conveyors: upper, with adjustable height, suitable to push the bread towards the blades and lower with adjustable lateral guides.
5. Adjustable conveyors advancement speed through inverter.
6. Fixed outlet surface with product presence photocell.
7. Heavy duty design in painted steel.

Optional

8. Pneumatic oiling system on blades.
9. Offloading belt.
10. Combinable with manual bag opener.
11. Stainless steel version.



> FR.

Trancheuse à lames à mouvement alternatif.

1. Prévue pour la coupe des produits à vitesse moyenne.
2. Tête de coupe à lames à mouvement alternatif montées sur une paire de châssis renforcés pour la coupe multiple.
3. Pas des lames réglable, minimum 5 mm.
4. Tapis de chargement en entrée : supérieur, avec hauteur réglable, conçu pour pousser le pain vers les lames et inférieur avec guides latéraux réglables.
5. Vitesse d'avancement des bandes réglable par motoréducteur ou variateur.
6. Plateau fixe en sortie avec cellule photoélectrique présence produit.
7. Structure porteuse robuste en acier peint.

En option

8. Huilage pneumatique des lames.
9. Bande de sortie.
10. Associable avec ouvre-sachet manuel.
11. Version inox.



> ES.

Cortadora de cuchillas alternativas.

1. Adecuada para el corte de productos a velocidades intermedias.
2. Cabezal de corte de cuchillas alternativas montado sobre un par de bastidores reforzados para el corte múltiple
3. Paso cuchillas seleccionable, mínimo 5 mm.
4. Cintas de carga de entrada: superior, de altura regulable, apta para empujar el pan hacia las cuchillas, e inferior con guías laterales regulables.
5. Velocidad de avance cintas regulable mediante motorreductor o inverter.
6. Plano fijo de salida con fotocélula de presencia de producto.
7. Estructura portante de sólido acero pintado.

Accesorios opcionales

8. Lubricación neumática de las cuchillas.
9. Cinta de salida.
10. Combinación con abridor de bolsas manual.
11. Versión inoxidable.



> RU.

Хлеборезательная машина с ножами переменного действия.

1. Предназначается для среднескоростной нарезки продуктов.
2. Ножи переменного действия режущей головки установлены на усиленные рамы для многократной резки
3. Регулируемое расстояние между ножами, минимум 5 мм.
4. Загрузочные конвейеры на входе: верхний конвейер с регулируемой высотой, предназначенный для подачи хлеба к ножам, и нижний конвейер с регулируемыми направляющими бортиками.
5. Скорость перемещения транспортеров регулируется при помощи моторедуктора.
6. Фиксированный стол на выходе с фотоэлементом обнаружения продукта.
7. Несущая конструкция из прочной окрашенной стали.

Дополнительные опции

8. Пневматическая система смазки ножей.
9. Выходная лента.
10. Сочетается с ручным приспособлением раскрытия пакета.
11. Версия машины из нержавеющей стали.



> SA.

قطاعة ذات شفرات تبادلية

تصلح لتقطيع المنتجات ذات سرعة متوسطة رأس تقطيع ذات شفرة تبادلية مركبة على زوج من الشاسيهات المقواة للقطع المتعدد  
يمكن اختيار خطوة الشفرة، الحد الأدنى 5 ملم  
سيور تحميل الداخل الأعلى  
يمكن ضبط الارتفاع ويعمل على دفع المنتج تجاه الشفرتين والأسفل ذو حواف الدليل قابلة للضبط  
سرعة تقدم السيور قابلة للضبط  
جهاز مخفض حركة  
مستوي ثابت في الخروج مزود بخلية ضوئية تستشعر وجود المنتج  
الهيكل الحامل من الصلب المتين المطلي

كماليات

تزييت الشفرة يعمل بالهواء المضغوط  
سير الخارج  
يستخدم مع فتح الكيس يدويا  
موديل من الصلب غير قابل للصدأ

| IT                  | EN                  | FR                   | ES                     | RU                    | SA                 |                  |
|---------------------|---------------------|----------------------|------------------------|-----------------------|--------------------|------------------|
| LUNGHEZZA MAX PROD. | MAX. PRODUCT LENGTH | LONGUEUR MAX PRODUIT | LONGITUD MÁX. PRODUCTO | МАКС. ДЛИНА ПРОДУКТА  | أقصى طول للمنتج    | 500 mm           |
| ALTEZZA MAX PROD.   | MAX. PRODUCT HEIGHT | HAUTEUR MAX PRODUIT  | ALTURA MÁX. PRODUCTO   | МАКС. ВЫСОТА ПРОДУКТА | أقصى ارتفاع للمنتج | 150 mm           |
| PRODUZIONE          | PRODUCTION          | PRODUCTION           | PRODUCCIÓN             | ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТЬ    | إنتاج              | 10 - 25 pcs/min. |
| POTENZA             | POWER               | PUISSANCE            | POTENCIA               | МОЩНОСТЬ              | قدرة               | 1,5 Kw           |
| PESO                | WEIGHT              | POIDS                | PESO                   | ВЕС                   | وزن                | 230 Kg           |